



GUSTAVE FLAUBERT

Madame Bovary

Translated by Eleanor Marx-Aveling



JVA Editora

GUSTAVE FLAUBERT

Madame Bovary

Translated by Eleanor Marx-Aveling

First published: 1857
Public domain edition

JVA Editora

Madame Bovary

By Gustave Flaubert

Translated from the French by Eleanor Marx-Aveling

To
Marie-Antoine-Jules Senard
Member of the Paris Bar, Ex-President of the National Assembly,
and Former Minister of the Interior

Dear and Illustrious Friend,

Permit me to inscribe your name at the head of this book, and above its dedication; for it is to you, before all, that I owe its publication. Reading over your magnificent defence, my work has acquired for myself, as it were, an unexpected authority.

Accept, then, here, the homage of my gratitude, which, how great soever it is, will never attain the height of your eloquence and your devotion.

Gustave Flaubert,

Paris, 12 April 1857

Contents

PART I.

Chapter One

Chapter Two

Chapter Three

Chapter Four

Chapter Five

Chapter Six

Chapter Seven

Chapter Eight

Chapter Nine

PART II.

Chapter One

Chapter Two

Chapter Three

Chapter Four

Chapter Five

Chapter Six

Chapter Seven

Chapter Eight

Chapter Nine

Chapter Ten

Chapter Eleven

Chapter Twelve

Chapter Thirteen

Chapter Fourteen

Chapter Fifteen

PART III.

Chapter One

Chapter Two

Chapter Three

Chapter Four

Chapter Five

Chapter Six

Chapter Seven

Chapter Eight

Chapter Nine

Chapter Ten

Chapter Eleven

MADAME BOVARY

Part I

Chapter One

We were in class when the head-master came in, followed by a “new fellow,” not wearing the school uniform, and a school servant carrying a large desk. Those who had been asleep woke up, and every one rose as if just surprised at his work.

The head-master made a sign to us to sit down. Then, turning to the class-master, he said to him in a low voice—

“Monsieur Roger, here is a pupil whom I recommend to your care; he’ll be in the second. If his work and conduct are satisfactory, he will go into one of the upper classes, as becomes his age.”

The “new fellow,” standing in the corner behind the door so that he could hardly be seen, was a country lad of about fifteen, and taller than any of us. His hair was cut square on his forehead like a village chorister’s; he looked reliable, but very ill at ease. Although he was not broad-shouldered, his short school jacket of green cloth with black buttons must have been tight about the arm-holes, and showed at the opening of the cuffs red wrists accustomed to being bare. His legs, in blue stockings, looked out from beneath yellow trousers, drawn tight by braces. He wore stout, ill-cleaned, hob-nailed boots.

We began repeating the lesson. He listened with all his ears, as attentive as if at a sermon, not daring even to cross his legs or lean on his elbow; and when at two o’clock the bell rang, the master was obliged to tell him to fall into line with the rest of us.